

правной водопроводной магистрали или под-  
верженной гидроударам, а равно на магистрали  
с давлением или температурой воды ниже ниж-  
него или выше верхнего эксплуатационного  
предела, освобождают изготовителя от ответ-  
ственности в случае аварии водоочистителя.

### Транспортировка и хранение

Транспортирование изделия допускается любым  
видом транспорта (кроме неотапливаемых отсе-  
ков в холодное время года).

Хранение изделия производится в упакованном  
виде, не допуская высыхания, замерзания,  
действия прямого солнечного света, на рассто-  
янии не менее 1 м от отопительных приборов,  
при температуре окружающего воздуха не ниже  
5°C и не выше 40°C. Гарантийный срок хранения  
изделия до начала эксплуатации 3 года с даты  
производства.

### Гарантийные обязательства

Предприятие-изготовитель гарантирует исправ-  
ную работу водоочистителя при соблюдении  
правил хранения, установки и эксплуатации, из-  
ложенных в настоящей инструкции, в течение 12  
месяцев со дня продажи. При отсутствии даты  
продажи и штампа торгующей организации срок  
исчисляется с даты производства.

По поводу гарантийного обслуживания просьба  
обращаться по месту приобретения водоочисти-  
теля либо непосредственно к изготовителю.

Срок службы изделия 5 лет. По окончании срока  
службы изделие должно быть выведено из экс-  
плуатации.

Указанные срок службы и гарантийный срок не  
распространяются на сменный фильтрующий эле-

мент (картридж), который является расходным  
материалом. По окончании срока службы кар-  
триджа либо истощения ресурса он должен быть  
выведен из эксплуатации и заменен на новый.

### Изготовитель освобождается от от- ветственности в случаях:

- нарушения потребителем правил монтажа  
(установки) и эксплуатации изделия, изло-  
женных в настоящей инструкции
- изделие или его части имеют внешние меха-  
нические повреждения
- картридж выработал свой ресурс, но не был  
своевременно заменен
- изделие использовалось не по назначению
- утрачена настоящая инструкция с простав-  
ленными датами производства и/или прода-  
жи и отсутствуют иные способы установить  
сроки эксплуатации изделия
- при использовании потребителем картрид-  
жей иных производителей
- при установке и эксплуатации водоочистите-  
ля с превышением пределов, установленных  
техническими требованиями по условиям экс-  
плуатации изделия
- в других случаях, предусмотренных законо-  
дательством.

### Юридические оговорки

Изготовитель оставляет за собой право вносить  
в конструкцию изделия изменения, неоговорен-  
ные в настоящей инструкции, которые не влияют  
на функциональность изделия.

Хотя были предприняты все необходи-  
мые меры по проверке текста настоящей  
инструкции, производитель не гаранти-  
рует ее полноту или отсутствие ошибок.

### Свидетельство о приемке и сведения об изготовителе

Водоочиститель Prio® Новая Вода® соответству-  
ет техническим условиям ТУ  
и признан годным к эксплуатации.

Модель:  AU010  AU020  AU120

Дата выпуска \_\_\_\_\_

ОТК \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп продавца:



Сделано в России.

Служба сервиса и поддержки пользователей:  
тел. 8 800 333-7020

### Member, Water Quality Association

Prio, логотип Prio, Новая Вода, логотип Новая  
Вода являются зарегистрированными товарны-  
ми знаками DWT Deutsche Wassertechnologien  
GmbH, Германия.



## AU010 AU020 AU120 Фильтры для воды

## Руководство по эксплуатации

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку. Приобретенный Вами  
фильтр для воды обладает рядом преимуществ:  
надежность, компактность, простота установки и  
использования, применение высококачествен-  
ных материалов, имеющих пищевой допуск. Во-  
доочиститель уже укомплектован фильтрующим  
картриджем, так что Вы можете начать пользо-  
ваться изделием сразу после установки. Перед  
началом использования фильтра просим внима-  
тельно ознакомиться с настоящей инструкцией.

### Назначение

Магистральный фильтр для очистки воды AU010  
(или его модификации AU020, AU120) с внешни-  
ми подсоединениями 1/2 дюйма (далее по тексту  
«водоочиститель») предназначен для очистки  
холодной воды в бытовых условиях от меха-  
нических частиц (ржавчины, песка, ила и т.п.),  
снижает цветность и мутность воды. Защищает  
водопроводные трубы, бытовую технику (посу-  
домоечные, стиральные машины, нагреватель-

ные котлы и т.п.) и сантехнику (гидромассажное  
оборудование и т.п.) от отложений и поврежде-  
ния. Улучшает качество питьевой воды. Все ча-  
сти водоочистителя изготовлены из материалов,  
имеющих пищевой допуск.

### Внимание!

Данное изделие должно устанавливаться на  
месте эксплуатации специалистом, имеющим  
соответствующую квалификацию. При установке  
водоочистителя следует воспользоваться услу-  
гами квалифицированного слесаря-сантехника  
организации ЖКХ по месту вашего жительства.  
Помните: неправильная установка изделия мо-  
жет привести к аварии в водопроводной системе  
и имущественному ущербу.

### Комплект поставки

1. Водоочиститель в сборе – 1 шт.
2. Ключ для откручивания корпуса – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации – 1 шт.

### Отличительные особенности водоочистителя

Параметр	AU010	AU020	AU120
Типоразмер (высота)	10"		5"
Картридж	K100		K110
Корпус прозрачный	Нет	Да	
Внешнее подсоединение	1/2"		
Латунные вставки	Да		
Возможность подключения к другим типоразмерам (3/4", 1")	Да (через переходники)		
Кнопка сброса давления / стравливания воздуха	Да		

### Перечень возможных неисправностей и способ их устранения

Наименование неисправности	Возможная причина	Способ устранения
Подтекание в месте соединения крышки и корпуса	Не поджато уплотнительное кольцо	С силой нагнуть корпус до упора с помощью прилагаемого специального ключа
	Повреждено уплотнительное кольцо	Отвернуть корпус, заменить кольцо и установить корпус в обратном порядке
Подтекание в месте соединения крышки к трубе/штуцеру	Не затянуты штуцер, переходник или накидная гайка	Подтянуть данное место соединения или повторно собрать место протечки с использованием тефлоновой ленты или льна

## Технические характеристики и условия эксплуатации

- Допустимая температура воды: от +5 до +35°C.
- Рабочая температура воды: от +5 до +18°C.
- Допустимая температура окружающего воздуха: от +5 до +40°C.
- Рабочая температура окружающего воздуха: от +14 до +24°C.
- Давление подводящей воды: от 0,14 до 0,8 МПа (от 1,4 до 8 кгс/см<sup>2</sup>).
- Максимальное мгновенное давление на входе (гидроудар): 1,6 МПа (16 кгс/см<sup>2</sup>).
- Тип подсоединения: «В систему» (in-line).
- Тип корпуса: Slim Line.
- Резьба для подсоединения: 1/2".
- Максимальная производительность: 10 л/мин.
- Тип (артикул) фильтрующих картриджей Prio® Новая Вода®: K100 (для AU010, AU020) и K110 (для AU120).

- Тонкость фильтрации: 5 мкм.
- Материал фильтрующего картриджа: полипропилен 100%.
- Ресурс сменного картриджа до замены: 20000 л (для картриджа K100), 10000 л (для картриджа K110), зависит от степени загрязненности фильтруемой воды, но не более 6 мес.
- Степень очистки от механических примесей размером более 5 мкм: до 99% (степень очистки зависит от степени загрязненности исходной воды и изменяется в процессе эксплуатации).
- Масса водоочистителя без воды: не более 1,1 кг для AU010, AU020 и не более 0,8 кг для AU120.
- Срок службы водоочистителя без картриджа – 5 лет. По окончании срока службы изделие должно быть выведено из эксплуатации.

## Описание водоочистителя

Водоочиститель состоит из корпуса, крышки, уплотнительного резинового кольца между ними, вставленного внутрь корпуса фильтрующего элемента (картриджа). К крышке водоочистителя прикручен двухпозиционный переставляемый кронштейн для крепления водоочистителя к стене.

Для подсоединения водоочистителя к трубопроводу в крышке имеются резьбовые латунные вставки с резьбой для внешнего подсоединения 1/2 дюйма. Все части водоочистителя изготовлены из материалов, имеющих пищевой допуск.



## Установка водоочистителя

Данное изделие должно устанавливаться на месте эксплуатации специалистом, имеющим соответствующую квалификацию. Водоочиститель устанавливается в водопроводную магистраль холодной воды. При этом в зависимости от конфигурации водопроводной системы вам могут понадобиться необходимые штуцера и/или переходники (приобретаются дополнительно). При подключении соблюдайте направление подачи воды в водоочиститель в соответствии с направлением стрелки на крышке изделия.

Если конфигурация водопровода требует развернуть водоочиститель на 180 градусов для крепления его к стене и соблюдения правильного направления потока, то это можно сделать путем откручивания саморезов крепления кронштейна, его перестановки и фиксации с помощью саморезов в ином положении (с поворотом на 180 градусов).

Для крепления водоочистителя к стене предусмотрены отверстия в кронштейне на крышке водоочистителя.

Перед началом установки перекройте подачу воды в трубопроводе.

Пример 1: благодаря наличию внутренней резьбы крышка изделия может быть непосредственно накручена на резьбу трубы.

Пример 2: к трубе водоочиститель может быть присоединен с помощью накидных переходников, соединяющих штуцера (приобретаются отдельно), предварительно вкрученные в крышку водоочистителя, и трубу. При этом штуцера должны удерживаться от проворачивания дополнительным гаечным ключом.

Для герметизации резьбовых соединений при установке используйте тефлоновую ленту или лен. Не используйте чрезмерное количество подмотки.

После установки водоочистителя осторожно откройте подачу воды и убедитесь в герметичности всех соединений. При подтекании воды между крышкой и корпусом изделия подтяните корпус прилагаемым специальным ключом.

Воздух, первоначально содержащийся внутри корпуса изделия, после его установки может быть выпущен нажатием на соответствующую кнопку на крышке.

## Внимание!

Для обеспечения нормальной работы водоочистителя, а также во избежание аварийных ситуаций, связанных со скачками давления воды в трубопроводе (например, при подаче воды после ее отключения), изготовитель рекомендует при подключении использовать дополнительно регулятор давления, устанавливаемый в магистраль непосредственно перед водоочистителем. Для приобретения регулятора обращайтесь в специальные магазины сантехники.

## Замена фильтрующего картриджа

Чтобы качество очищенной воды оставалось высоким, необходимо регулярно заменять фильтрующий картридж.

Сроки замены картриджа определяются в зависимости от качества исходной воды, режима использования водоочистителя, содержания в воде примесей, а также исходя из опыта пользователя.

Срок использования картриджа независимо от режима использования водоочистителя и качества исходной воды не должен превышать 6 месяцев. Это связано с опасностью бактериологического загрязнения фильтрующего картриджа в условиях комнатных температур.

Не реже одного раза в 6 месяцев, а также после выработки ресурса, определяемого по счетчику воды (приобретается дополнительно), или при существенном уменьшении производительности водоочистителя картридж подлежит замене.

Для замены следует использовать только оригинальные картриджи Prio® Новая Вода®. При использовании картриджей иных производителей изделие снимается с гарантии. Производитель гарантирует высокое качество оригинальных картриджей, а также полное соответствие стандартам их размеров и иных характеристик, существенных для безаварийной и безопасной эксплуатации изделия.

Для данной модели с типоразмером 10 дюймов следует использовать полипропиленовый картридж артикула K100. Для 5-ти дюймовой модели водоочистителя – артикула K110.

## Для замены картриджа необходимо:

- Перекрыть подачу воды к водоочистителю.
- Сбросить давление внутри водоочистителя. Для этого нажмите на кнопку сброса давления на крышке изделия либо откройте и закройте любой кран на магистрали, установленный после водоочистителя.
- Подставить емкость объемом не менее 1 л под водоочиститель для приема остаточной воды из водоочистителя.
- Отвернуть корпус водоочистителя прилагаемым специальным ключом и удалить из него отработавший картридж.
- Промыть корпус и крышку водоочистителя водопроводной водой.
- Освободить от упаковочной пленки новый картридж и установить его в корпус водоочистителя.
- Уложить резиновое уплотнительное кольцо в канавку крышки, конфигурация которой позволяет зафиксировать кольцо. При длительной эксплуатации соответствующая канавка может быть загрязнена отложениями. Тогда перед укладкой кольца в канавку её и резьбу в крышке необходимо протереть влажной ветошью для удаления загрязнений. Если уплотнительное кольцо пришло в негодность следует установить новое кольцо.
- Навернуть корпус с картриджем на крышку рукой до упора, затем затянуть с помощью ключа.
- Подать воду в водоочиститель и проверить герметичность соединения корпуса и крышки, после чего водоочиститель готов к повседневному использованию. Воздух, первоначально содержащийся внутри корпуса изделия после замены картриджа может быть выпущен нажатием на соответствующую кнопку на крышке.

## Предупреждения

- Непосредственно после установки водоочистителя или замены картриджа не оставляйте изделие без присмотра в течение ближайших 2-х часов: убедитесь, что водоочиститель функционирует исправно, отсутствуют течи воды в местах соединений.
- Во избежание возникновения течей и повреждений не устанавливайте водоочиститель самостоятельно. Воспользуйтесь услугами профессионального слесаря-сантехника.
- Не устанавливайте водоочиститель в трубо-

провод горячей воды.

- Для обеспечения высокого качества отфильтрованной воды своевременно заменяйте картридж.
- Берегите водоочиститель от воздействия прямого солнечного света.
- Установите водоочиститель в недоступном для детей месте.
- Если водоочиститель не будет использоваться в течение долгого времени, перекройте подачу воды на него.
- Не используйте водоочиститель для очистки микробиологически небезопасной воды или воды неизвестного качества без соответствующей предварительной дезинфекции воды.

Данное изделие должно устанавливаться на месте эксплуатации специалистом, имеющим соответствующую квалификацию и подготовку. Служба сервиса предприятия-изготовителя оказывает такую платную услугу в Москве, в других регионах данная услуга может быть доступна со стороны организаций-партнеров (о доступности услуги в Вашем регионе спрашивайте по месту приобретения водоочистителя). В тех случаях, когда в Вашем регионе установка водоочистителя производителем либо продавцом недоступна, следует во всех случаях воспользоваться услугами квалифицированного слесаря-сантехника организаций ЖКХ по месту вашего жительства.

Перед установкой изделия убедитесь в том, что Ваша водопроводная система исправна и соответствует техническим требованиям по условиям эксплуатации изделия. Недопустима эксплуатация водоочистителя в иных условиях давления и температур, чем указанные в настоящей инструкции.

Помните! Обязательства изготовителя, вытекающие из установленных срока службы изделия и гарантийного срока, распространяются только на правильно установленные изделия, эксплуатируемые в соответствии с условиями настоящей инструкции. Например, неправильное (некачественное) подключение, самостоятельное подключение – т.е. отказ от услуг квалифицированных специалистов по установке, несоблюдение правил монтажа и эксплуатации, несвоевременное техническое обслуживание изделия (несвоевременная замена сменного фильтрующего элемента – картриджа), использование нештатного картриджа, эксплуатация изделия с превышением пределов, установленных техническими требованиями, в том числе на неис-